

英文CE版660血糖仪(mmol)说明书印刷要求

尺寸：240X80mm

色彩：准确，层次分明

纸张：105克双铜

印后加工：对折装订



JIANGSU YUYUE MEDICAL EQUIPMENT & SUPPLY CO.,LTD.
No.1 Baisheng Road Development Zone, Danyang,
Jiangsu 212300 CHINA
www.yuwell.com



M e trax GmbH
Rheinwaldstr. 22, D-78628 Rottweil, Germany



1430156-0A

yuwell

Глюкометр Yuwell модель 660

Руководство пользователя

Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации перед использованием!

Дата производства указана в сертификате качества или на упаковке изделия.



In vitro diagnostic products



Глюкометр Yuwell модель 660

Добро пожаловать! Спасибо за выбор глюкометра Yuwell

Область применения:

Данный глюкометр предназначен для использования совместно с тест-полосками Yuwell (модель Y350), произведёнными компанией Jiangsu Yuwell Medical Equipment & Supply Co., Ltd.

Он используется для измерения концентрации глюкозы в венозной цельной крови и свежей капиллярной крови с пальца — как в медицинских учреждениях, так и в домашних условиях.

Изделие предназначено только для диагностики in vitro.

Глюкометр может использоваться медицинскими специалистами или пациентами с диабетом

в домашних условиях. Устройство предназначено исключительно для мониторинга уровня глюкозы у людей с сахарным диабетом. Оно не может использоваться для диагностики или скрининга диабета, а также не является основанием для изменения схемы лечения или дозировки лекарств без консультации с врачом.

Глюкометр Yuwell модель 660

Важная информация, пожалуйста, прочитайте сначала.

Перед использованием данного изделия внимательно ознакомьтесь с инструкцией, чтобы обеспечить безопасное применение и точность измерений.

Примечание:

Данный прибор предназначен только для измерения уровня глюкозы в крови и может использоваться только для анализа свежей капиллярной крови из пальца.
Не подходит для анализа плазмы или сыворотки крови.

Противопоказания отсутствуют.

Изделие не предназначено для диагностики сахарного диабета, а также не может использоваться для экспресс-измерений уровня глюкозы у новорождённых.

Изделие не может использоваться для других видов анализов, кроме измерения уровня глюкозы.

Целевая аудитория: профессиональные медицинские работники и обычные пользователи (неспециалисты).

Лечебные назначения и схема терапии не должны изменяться на основе результатов измерения без консультации с врачом или специалистом по диабету.

Дополнительные меры предосторожности:

- Пожалуйста, используйте глюкометр в соответствии с рекомендациями производителя Yuwell, иначе защита, обеспечиваемая прибором, может быть нарушена.
- Использование прибора вопреки инструкции производителя ложится на ответственность пользователя.
- Для правильного использования глюкометра в рамках ежедневного контроля при диабете — проконсультируйтесь с врачом или специалистом по диабету.
- Проверьте, не повреждена ли упаковка прибора и полная ли комплектация, особенно после транспортировки.
- Если прибор используется не по назначению, все возможные риски ложатся на ответственность пользователя.
- Если тест проводится во время или сразу после теста на всасывание ксилозы, ксилоза в крови может исказить результат измерения уровня глюкозы.
- Концентрация аскорбиновой кислоты в крови > 3 мг/дл может привести к завышенным результатам анализа глюкозы.

- Концентрация EDTA > 270 мг/дл может вызвать занижение результатов измерения уровня глюкозы.

Глава 1: Обзор системы	
Описание	01
Назначение	02
Тест-полоски для измерения глюкозы в крови	06

Глава 2: Подготовка к использованию глюкометра	
Установка батареи	07
Настройка режимов	08

Глава 3: Измерение уровня глюкозы в крови	
Использование ручки для забора крови	11
Подготовка тест-полоски и глюкометра	15
Проведение теста на уровень глюкозы в крови	17

Глава 4: Функции памяти	
Отображение записей	19
Проверка записей	19
Очистка записей	21

Глава 5: Контроль качества и настройки иконок	
Проверка качества с использованием контрольного раствора	23
Настройка иконки контрольного раствора	24

Глава 6: Хранение и обслуживание	
Условия хранения и техническое обслуживание	25

Глава 7: Технические характеристики и эталонные стандарты	
Технические параметры	27
Ссылочные стандарты	30

Глава 8. Время самоконтроля, частота мониторинга и целевые показатели уровня глюкозы в крови	
Время самоконтроля уровня глюкозы.....	31
Частота самоконтроля уровня глюкозы.....	32
Целевые показатели контроля уровня глюкозы.....	33
Глава 9. Прочая информация	
Меры предосторожности.....	34
Обозначения и значения символов требований безопасности в приборе.....	35
Распространённые неисправности и способы их устранения.....	37
Указатель.....	42

Описание

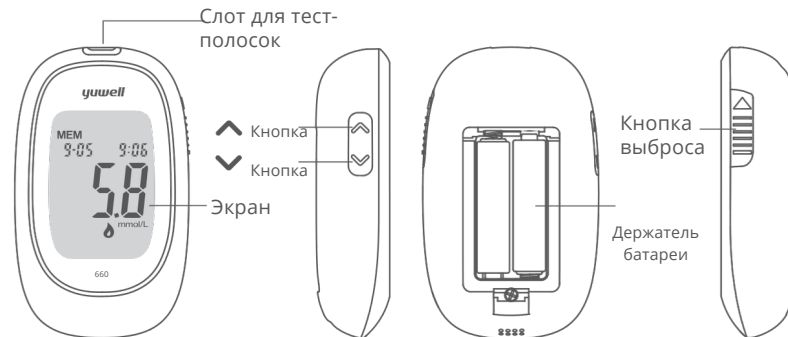
Данный продукт может содержать следующие компоненты: глюкометр (модель 660), руководство пользователя, ручку для забора крови, две батарейки типа AAA и сертификат качества.

Для полноценного использования устройства пользователю также может понадобиться приобрести отдельно изделия, соответствующие стандартам и нормативам Европейского Союза: тест-полоски для измерения глюкозы в крови (модель Y350), контрольный раствор Yuwell и ланцеты.

Назначение

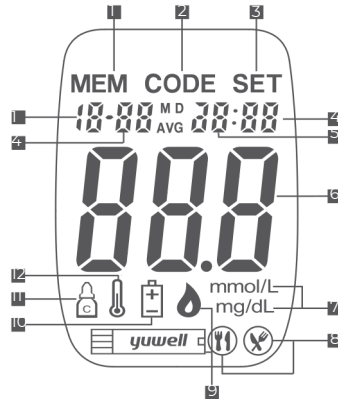
- Система мониторинга уровня глюкозы в крови Yuwell 660 предназначена для количественного измерения уровня глюкозы в капиллярной крови с пальца. Она может использоваться обычными пользователями в домашних условиях или медицинским персоналом в клинических учреждениях.
- Система является медицинским изделием для диагностики in vitro, предназначенным для самостоятельного использования.
- Глюкометр Yuwell 660 можно использовать только с тест-полосками Yuwell модели Y350.
- Контрольный раствор Yuwell используется совместно с глюкометром Yuwell 660 и тест-полосками Y350, чтобы проверить, правильно ли работают прибор и тест-полоски вместе. Проведение контрольного теста также помогает отработать правильную технику измерения.

Описание продукта



Полноэкранный режим отображения:

После включения глюкометр отобразит следующий экран.



1. Отображение сохранённых результатов
2. Отображение калибровочного кода
3. Режим настройки
4. Отображение минут
5. Отображение часов
6. Отображение значения теста
7. Единица измерения
8. Значки "до еды" и "после еды"

9. Значки полоски и капли — добавьте кровь или контрольный раствор на полоску
10. Значок низкого заряда батареи
11. Значок контрольного раствора
12. Значок температуры
13. Отображение даты
14. Отображение месяца

Единица измерения (mg/dL или mmol/L) устанавливается на заводе до отгрузки и не может быть изменена пользователем

Тест-полоски для измерения уровня глюкозы в крови

Данный продукт основан на электрохимическом принципе. Тест-полоска вставляется в глюкометр. Когда капля крови попадает на входное отверстие полоски, кровь автоматически втягивается в реакционную зону за счёт капиллярного эффекта.

Глюкозо-дегидрогеназа катализирует реакцию окисления-восстановления глюкозы в крови, в результате чего возникает микроток. Глюкометр измеряет этот ток и вычисляет концентрацию глюкозы (в mg/dL или ммоль/л), отображает результат на экране и сохраняет его в памяти.

Примечание:

Пожалуйста, приобретайте тест-полоски Yüwell (модель Y350) и ручку для забора крови — они необходимы для использования с глюкометром!

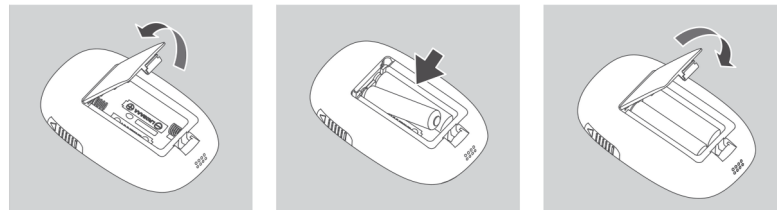


Установка батареек

Откройте заднюю крышку отсека для батареек.

Нажмите на пружину отрицательным полюсом батарейки, вставьте батарейку, затем установите крышку обратно.

Чтобы извлечь батарейку, нажмите на её положительный полюс ногтем.



Глюкометр питается от двух щелочных батареек типа AAA (LR03), которые пользователь может самостоятельно приобрести и заменить.

Установка режима

Войти в режим настройки

1. Вход при установке или замене батареи.

2. Нажмите и удерживайте клавишу  в течение 3 секунд в выключенном состоянии прибора, чтобы войти в режим настройки.



Настройка даты и времени

- Мигание года — нажмите клавишу  чтобы установить год (устройство отображает только последние две цифры года, например, 22 = 2022). Нажмите клавишу , чтобы подтвердить год и перейти к настройке месяца.
- Мигание месяца — нажмите клавишу  чтобы установить месяц. Нажмите клавишу , чтобы подтвердить месяц и перейти к настройке даты.
- Мигание даты — нажмите клавишу  чтобы установить дату. Нажмите клавишу , чтобы подтвердить дату и перейти к настройке часов.
- Мигание часов — нажмите клавишу  чтобы установить часы (устройство использует 24-часовой формат). Нажмите клавишу , чтобы подтвердить часы и перейти к настройке минут.
- Мигание минут — нажмите клавишу  чтобы установить минуты, затем нажмите клавишу , чтобы подтвердить.
- Если в течение 3 минут в режиме настройки не будет произведено никаких действий, глюкометр автоматически выключится.



Настройка
года



Настройка
месяца



Настройка
даты



Настройка
времени



Настройка
минут

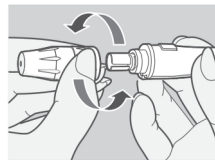
Использование ручки для забора крови

Открутите колпачок ручки для забора крови (или прозрачный защитный колпачок).

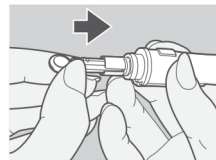
Вставьте ланцет и нажмите его до упора в держатель внутри ручки.

Скрутите защитный колпачок с ланцета (не тяните влево или вправо, чтобы не погнуть иглу).

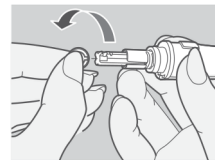
Не выбрасывайте защитный колпачок — он потребуется на этапе 9: утилизация ланцета после забора крови.



1



2



3

Глава 3: Измерение уровня глюкозы в крови

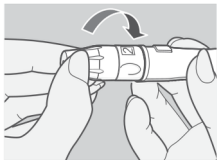
Установите колпачок на ручку для забора крови.

Отрегулируйте глубину прокола. Рекомендуемая глубина — 2; пользователи с более толстой кожей могут установить глубину глубже.

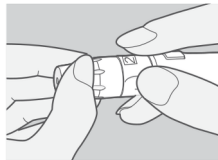
Оттяните ручку ручки для забора крови назад до щелчка или до упора (если она не тянется — значит уже взведена).

На этом этапе ручка готова к использованию.

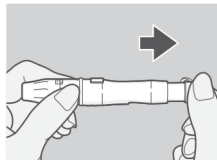
(Пожалуйста, производите забор крови сразу после того, как глюкометр будет готов и подаст сигнал к нанесению крови.)



4



5

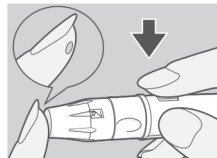


6

Глава 3: Измерение уровня глюкозы в крови

Поместите наконечник подготовленной ручки для забора крови на участок кожи, с которого будет производиться забор крови, затем нажмите кнопку прокола, чтобы выполнить забор. После получения капли крови уберите ручку.

При заборе крови с пальца рекомендуется удалить первую каплю крови и использовать вторую каплю для анализа.



7



8

Перед забором крови
пожалуйста, вымойте
руки
тёплой водой с мылом
и тщательно высушите.

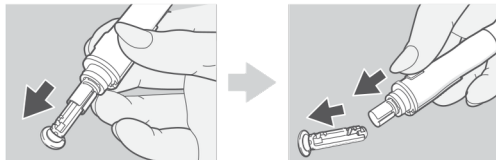
Правильная утилизация использованного ланцета:

Открутите регулировочный колпачок ручки для забора крови и наденьте защитный колпачок на использованный ланцет, чтобы игла не оставалась открытой.

Затем нажмите на выталкивающий рычаг, чтобы извлечь ланцет, и поместите его в контейнер для утилизации отходов.

Примечание:

Ручка для забора крови предназначена только для индивидуального использования и не может использоваться несколькими людьми. Ланцет является одноразовым изделием, повторное использование запрещено.



9

Подготовка тест-полоски и глюкометра к измерению

Вставьте тест-полоску в разъем глюкометра и продвиньте её до упора.

(Логотип Yuwell должен быть сверху, чёрные полосы — спереди.)

После звукового сигнала глюкометр автоматически включится и отобразит код.

Сравните этот код с кодом на флаконе с тест-полосками.

(Примечание: если коды не совпадают, используйте новую тест-полоску.

Если коды по-прежнему не совпадают, пожалуйста, обратитесь в службу поддержки Yuwell.)



3. Когда на экране начинает мигать символ капли крови, это означает, что прибор готов к нанесению крови.

В этот момент на экране поочерёдно мигают дата, время и калибровочный код.

Нажатием кнопки можно установить режим: до еды, после еды или контрольный раствор.



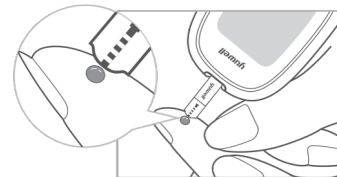
Примечание:

Процесс измерения должен быть завершён в течение 3 минут.

Если в течение этого времени не производится никаких действий, глюкометр автоматически выключится.

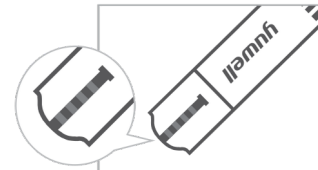
1. Измерение уровня глюкозы в крови

Легко прикоснитесь каплей крови к входному отверстию тест-полоски — кровь будет автоматически втянута в реакционную зону.
Не капайте кровь сверху на тест-полоску.

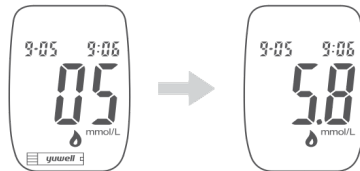


2. Убедитесь, что на тест-полоске достаточный объём крови, и вся реакционная зона потемнела — это означает, что образец нанесён правильно.

Примечание: тест-полоска предназначена только для одноразового использования, пожалуйста, не используйте повторно и не разбирайте её.



3. Результат измерения отобразится через 10 секунд.
Не встряхивайте прибор и не вынимайте тест-полоску во время измерения и обратного отсчёта.



Отображение записей

В выключенном состоянии нажмите кнопку  на экране отобразится последний результат измерения.

Нажимайте кнопку повторно, чтобы просмотреть все сохранённые результаты по порядку.

Глюкометр автоматически выключится через 15 секунд, если не выполнять никаких действий.

Проверка записей

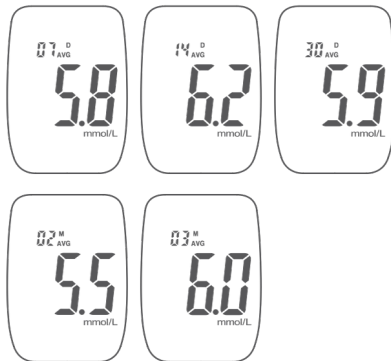
Вы можете просмотреть средние значения результатов измерений за последние:
7 дней, 14 дней, 30 дней, 2 месяца и 3 месяца.

В выключенном состоянии нажмите и удерживайте кнопку  в течение 3 секунд, чтобы отобразить средний уровень глюкозы в крови.



Удерживайте кнопку в выключенном состоянии в течение 3 секунд, чтобы отобразить средние значения уровня глюкозы за следующие периоды:

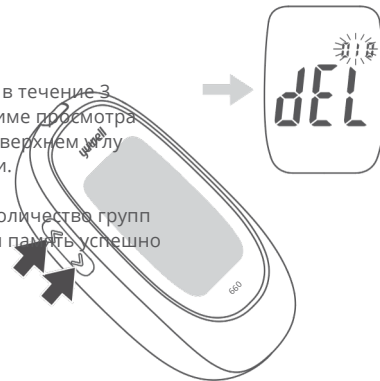
14 дней, 30 дней, 2 месяца, 3 месяца
 7 дней до еды, 14 дней до еды, 30 дней до еды, 2 месяца до еды, 3 месяца до еды
 7 дней после еды, 14 дней после еды, 30 дней после еды, 2 месяца после еды, 3 месяца после еды



Очистка записей (действуйте осторожно)

Удаление всей группы данных

Нажмите две кнопки   одновременно в течение 3 секунд в выключенном состоянии или в режиме просмотра памяти — появится значок "dEL", а в правом верхнем углу экрана начнёт мигать текущая группа памяти. Затем нажмите кнопку  подтверждения, и снова нажмите её для подтверждения — количество групп памяти изменится на 0, что означает, что вся память успешно очищена.





Проверка качества

Если вы хотите убедиться, что операционная система вашего глюкометра работает корректно, пожалуйста, выполните проверку качества на своём устройстве.

Примечание:

Запрещено использовать контрольный раствор с истёкшим сроком годности.

Утилизация глюкометров, тест-полосок, ланцетов, батареек и их аксессуаров должна осуществляться в соответствии с законами и нормативами Европейского Союза.

1. Настройка значка контрольного раствора

При использовании контрольного раствора вставьте тест-полоску в глюкометр. Нажмите кнопку — отобразится значок «до еды», затем нажмите кнопку ещё раз — отобразится значок «после еды».

2. Нажмите кнопку ещё раз — на экране отобразится значок контрольного раствора,  что означает, что тест проводится с использованием контрольного раствора.

3. Вместо капли крови нанесите контрольный раствор и выполните измерение, руководствуясь разделом «Измерение уровня глюкозы в крови».



Хранение и обслуживание

- Для очистки регулировочной головки ручки для забора крови используйте тёплую воду, после чего тщательно высушите. Также допускается дезинфекция 75% спиртом.
- Условия хранения тест-полосок смотрите в инструкции к тест-полоскам.
- Если глюкометр не используется длительное время, извлеките батарейку.
- Изделие следует хранить в сухом, прохладном, хорошо проветриваемом помещении, без коррозионных испарений.
- Условия транспортировки и хранения:
- Температура окружающей среды: от -10°C до +50°C
- Относительная влажность: менее 90%, без конденсации
- Атмосферное давление: от 500 до 1060 гПа
- Для очистки глюкометра используйте чистую, мягкую, слегка влажную ткань. При необходимости можно использовать 75% спиртовой раствор.

● Запрещается использовать отбеливатели или агрессивные чистящие средства. Рекомендуется ежедневно дезинфицировать и очищать глюкометр при использовании в условиях больницы, и еженедельно — при личном использовании.

● Лабораторные исследования должны проводиться регулярно, а результаты измерений глюкометра необходимо сравнивать с лабораторными данными.

● Обслуживание данного прибора осуществляется через центр обслуживания клиентов.

Не ударяйте и не разбирайте глюкометр самостоятельно.

● В случае несчастного случая при использовании изделия, немедленно вызовите экстренную службу и обратитесь за помощью к квалифицированному медицинскому персоналу.

Technical parameters

Единица измерения	ммоль/л
Диапазон измерения	1.1-33.3 ммоль/л
Целевая проба крови	свежая капиллярная кровь с пальца или венозная цельная кровь
Калибровочный стандарт	по плазме
Необходимый объем крови	См. руководство к тест-полоскам
Гематокрит	10%–70%
Время тестирования	менее 10 секунд
Количество ячеек памяти:	сохраняется до 500 результатов измерений.
Автоматическое отключение	от 15 секунд до 3 минут
Экран)	ЖК LCD
Режим работы оборудования	Непрерывный режим (Continuous operation
Входная мощность	DC 3.0 V, 100 mA
Срок службы батареи	около 1000 измерений при использовании двух щелочных батареек AAA

Размер	23 мм (В) × 91 мм (Д) × 55 мм (Ш)
Вес	Около 50 г (без учета батареек)
Тип оборудования	Устройство с автономным питанием
Срок службы	5 лет (за исключением изнашиваемых частей)
Степень загрязнения предполагаемой среды	2
Электромагнитная совместимость	Электромагнитные помехи с другими устройствами не наблюдаются. Данный продукт соответствует действующим международным стандартам по электромагнитным излучениям. Чтобы избежать электромагнитных помех и искажений результатов измерений, рекомендуется проводить измерения вдали от мобильных телефонов, компьютеров и других бытовых электроприборов.
Нормальные условия эксплуатации	– Диапазон температуры окружающей среды: от 10°C до 40°C – Относительная влажность: от 10% до 85% – Только для использования внутри помещений



Примечание:

Сухая батарейка, поставляемая в комплекте с прибором, предназначена только для проверки включения устройства. Рекомендуется заменить её на новую щелочную батарейку, чтобы избежать сбоя в работе глюкометра из-за пониженного напряжения батареи во время измерений, особенно если организация проводит тестирование характеристик прибора.

Нормативные ссылки

Точность системы мониторинга уровня глюкозы в крови Yuwell должна соответствовать одному из положений международного стандарта EN ISO 15197:2015 Системы диагностических тестов in vitro — Требования к системам мониторинга уровня глюкозы в крови для самоконтроля при лечении сахарного диабета:
95% отклонений результатов измерений глюкометра и тест-полосок должны соответствовать значениям, приведённым в следующей таблице.

Диапазон измерения	Точность
<5.55 mmol/L (<100mg/dL)	Не больше чем ±0.83mmol/L (±15mg/dL)
≥5.55mmol/L (≥100mg/dL)	Не больше ±15%

Время самоконтроля уровня глюкозы в крови

Людам с диабетом необходимо регулярно контролировать уровень глюкозы в крови, чтобы отслеживать его изменения. Ваш лечащий врач определит время тестирования и целевые показатели контроля уровня глюкозы, исходя из вашей индивидуальной ситуации. Ниже приведено рекомендованное экспертами время для мониторинга глюкозы в крови — только для справки!

- Только что проснулись и ещё не ели
 - Уровень глюкозы в крови перед завтраком
 - Через 1–2 часа после завтрака
 - Перед обедом
 - Через 1–2 часа после обеда
 - До и после физической нагрузки
- Перед ужином
 - Через 1–2 часа после ужина
 - Перед сном
 - После употребления десерта
 - В 2–3 часа ночи (если вводится инсулин)

Частота самоконтроля уровня глюкозы в крови

- У пациентов с нестабильным уровнем глюкозы в крови или в тяжёлом состоянии уровень глюкозы должен контролироваться 5–7 раз в день, 3 дня в неделю, до стабилизации состояния и достижения контроля.
- При стабильном состоянии или достижении целевых значений уровня глюкозы, мониторинг можно проводить 2 раза в день, 3 дня в неделю.
- У пациентов, получающих инсулинотерапию, уровень глюкозы должен контролироваться не менее 5 раз в день на начальном этапе лечения, затем — 2–4 раза в день при достижении терапевтической цели.
- У пациентов, принимающих пероральные препараты и соблюдающих коррекцию образа жизни, уровень глюкозы следует контролировать 2–4 раза в неделю.

Референсные значения и диагностические критерии диабета:

Всемирная организация здравоохранения, 1999 год		
	Уровень глюкозы в крови натощак (ммоль/л)	Диагностика по результатам ПГТТ (ммоль/л)
Нормальный уровень глюкозы	< 6.1	< 7.8
Нарушенная гликемия натощак	6.1 ~ < 7.0	< 7.8
Нарушенная толерантность к глюкозе	< 6.1	7.8 ~ < 11.1
Сахарный диабет	≥ 7.0	≥ 11.1

Этот продукт используется только для измерения уровня глюкозы в крови у пациентов с сахарным диабетом и не может использоваться для диагностики и скрининга диабета.

Меры предосторожности

Меры предосторожности

- Этот продукт предназначен для мониторинга уровня глюкозы в крови у пациентов с диабетом.
Он не может использоваться для диагностики или скрининга диабета, а также не подходит для тестирования нарушений углеводного обмена.
- Запрещается использовать просроченные, повреждённые или загрязнённые тест-полоски.
Анализ уровня глюкозы должен проводиться в строгом соответствии со стандартной процедурой, иначе возможны ложные результаты.
- Ручка для прокола предназначена только для индивидуального использования и не может применяться более чем одним человеком.
Ланцет одноразовый, повторное использование запрещено.
- Избегайте попадания лосьонов, масел или пыли на ручку для забора крови.
- Не погружайте ручку для прокола в какие-либо жидкости.
- Диапазон измерения результатов теста: 1.1–33.3 ммоль/л.
Если результат ниже 1.1 ммоль/л, на экране отображается «L0».
- Если результат превышает 33.3 ммоль/л, на экране будет отображено соответствующее предупреждение.



Символы и их значения, связанные с требованиями безопасности данного устройства

Символ	Значение	Символ	Значение
	Вверх (указание направления).		Обратитесь к инструкции по применению.
	Хранить в сухом месте.		Медицинское изделие для диагностики in vitro (для проведения диагностики вне организма).
	Хрупкое изделие, обращаться с осторожностью.		Маркировка CE и номер нотифицированного органа.
	Серийный номер		Производитель

Символ	Значение	Символ	Значение
	Уполномоченный представитель в Европейском союзе		Ограничения по температуре хранения и транспортировки
	Осторожно: при наличии данного символа необходимо во всех случаях обращаться к прилагаемой документации.		Биологические риски: указывает на то, что использованное оборудование может представлять опасность заражения для пользователя.
	Символ маркировки электронных устройств в соответствии с Директивой 2012/19/ЕС. Устройство, аксессуары и упаковка должны быть утилизированы надлежащим образом по окончании срока службы. Пожалуйста, соблюдайте местные правила и нормативные акты по утилизации отходов.		

Распространённые неисправности и методы их устранения

Ошибка кода	Описание	Решение
	Ошибка калибровочного кода	Повторите тест с новой тест-полоской для измерения глюкозы. Если проблема сохраняется — обратитесь к вашему поставщику или производителю.
	Недостаточный объём крови	Повторите тест с новой тест-полоской для измерения глюкозы. Нанесите кровь до тех пор, пока реакционное окно не заполнится полностью. Если проблема сохраняется, обратитесь к вашему поставщику или производителю.
  	Тест-полоски для измерения глюкозы были загрязнены или уже использованы	Повторите тест с новой тест-полоской для измерения глюкозы. Если проблема сохраняется, обратитесь к вашему поставщику или производителю.

Ошибка кода	Описание	Решение
	Ошибка внутренней эталонной проверки	Повторите тест с новой тест- полоской для измерения глюкозы. Если проблема сохраняется, обратитесь к вашему поставщику или производителю.

Ошибка кода	Описание	Решение
	Результаты измерения уровня глюкозы превышают допустимый диапазон измерения.	Это может указывать на тяжёлую гипергликемию. Пожалуйста, немедленно следуйте указаниям врача для повторного измерения или начала лечения.
	Результаты измерения уровня глюкозы ниже допустимого диапазона измерения.	Это может указывать на тяжёлую гипогликемию. Пожалуйста, немедленно следуйте указаниям врача для повторного измерения или начала лечения.
	Температура окружающей среды превышает 40 °C	Пожалуйста, поместите глюкометр в среду с температурой от 10°C до 40°C на 30 минут перед проведением измерения.
	Температура окружающей среды ниже 10 °C	Пожалуйста, поместите глюкометр в помещение с температурой от 10°C до 40°C на 30 минут перед проведением измерения.

Ошибка кода	Описание	Решение
	Заряда батарейки недостаточно, глюкометр автоматически выключится.	Пожалуйста, немедленно замените батарейки на новые.
	Недостаточный заряд батареи	Please replace with new battery

В период гарантийного обслуживания, если потребуется предоставить схемы электрических цепей, необходимые материалы или электрические соединения, пожалуйста, свяжитесь с производителем.

Если перечисленные выше ситуации не устранены во время использования или возникают непредвиденные неисправности, пожалуйста, обратитесь в сервисный центр Yuwell!

Почтовый адрес:
№1, улица Байшэн, промышленная зона, г. Даньян, провинция Цзянсу, КНР
Получатель: Центр обслуживания клиентов,
JIANGSU YUYUE MEDICAL EQUIPMENT & SUPPLY CO., LTD.
Почтовый индекс: 212300
Наша компания оставляет за собой право изменять технические характеристики и внешний вид изделия без предварительного уведомления.
Благодарим вас за понимание.

EC

REP

Metrax GmbH
Rheinwaldstr. 22, D-78628 Rottweil, Germany

Глава 9: Прочая информация

Index

Установка батареи.....	07
Ручка для забора крови.....	11
Тест-полоска, глюкометр, подготовка.....	15
Тест, уровень глюкозы в крови.....	17
Проверка записей	19
Контроль качества	23
Хранение и обслуживание	25
Технические характеристики	31
Меры предосторожности	35
Частые неисправности и	38
методы их устранения	